

Outdoor Brazier with integrated spark screen and lid

Art.no 31-6429

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety



Warning! Risk of carbon monoxide poisoning.

The incomplete combustion of fuel such as charcoal can produce highly poisonous carbon monoxide gas which is both odourless and tasteless. Never use the product indoors or in areas with poor ventilation.

Never use the product in a confined space or in any form of dwelling, such as a house, tent, caravan, motor home, boat etc.

Warning! Danger to life – risk of carbon monoxide poisoning.

- The product is intended for outdoor use only, with wood (EN 1860-3) as the fuel. Do not use it to burn rubbish or waste.
- Never move the product once it has been lit. It can cause burns or start a fire! Wait until the product has cooled down.
- Never use petrol, meths or other highly flammable substances to light a fire in the product.
- Never use water to put out the fire. Sand is recommended.
- Never overfill the product with wood before lighting. Fill it to a maximum of two thirds of fuel compartment volume. Use small logs.
- Do not use the product if it is very windy.
- The product can become discoloured at high temperatures, which is a natural process and does not affect the function of the product.
- Check that the product is clean and undamaged before using it again.
- This product should be protected against scratches and scrapes, which can damage the finish and cause corrosion.
- Protect the product from rain, snow, etc.
- Only use firelighters that conform to EN 1860-3.

Before using the product

Put the product on a level fireproof surface with plenty of space around the sides. Make sure that no flammable objects are nearby (within 5 meters), for example dry branches or other things hanging over the product.

Using the product

- Never leave the product unattended when it is lit. Make sure that children and pets are kept at a safe distance from the product.
- Never touch the hot parts of the product unless you are wearing protective gloves.
- Drops of grease or fat from food can cause flames. Keep a bucket of sand nearby to extinguish the flames if necessary.
- Never try to relight the fire using denatured alcohol or petrol.
- Use only approved grill lighters.

After using the product

- **Caution:** Let the product cool completely before emptying the ashes into a metal container with a tight-fitting lid. Never put the ashes directly into the waste bin. There may still be some embers left that you can't see.
- Do not leave the product unattended until it has completely cooled down.
- The fire must be fully extinguished and the product must be completely cold before you store it away.

Assembly

Read the assembly instructions before you begin.

This product is supplied in parts and needs assembling.

- Unpack all the parts from the box and arrange them on the empty packaging to protect the product from scratches during assembly.
- Attach the legs to fuel compartment using the screws provided (8) by following the illustration (A). Carefully tighten the screws using an Allen key (B).
- Put the spark screen onto the fuel compartment and then the grids onto the spark screen (C).
- Attach the handle to the lid using the screw provided (7) by following the illustration (D).
- Put the lid on the fire pit (E).
- Before using the product, check that all the screws are tight.

Cleaning and care

Clean with a soft brush or damp cloth. Use only mild cleaning agents. Never use solvents or corrosive chemicals.

Responsible disposal

The product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure of what to do, contact your local council.

Specifications

Dimensions	Height 49 cm, diameter 59 cm
Applicable directive	DIN 1860-1



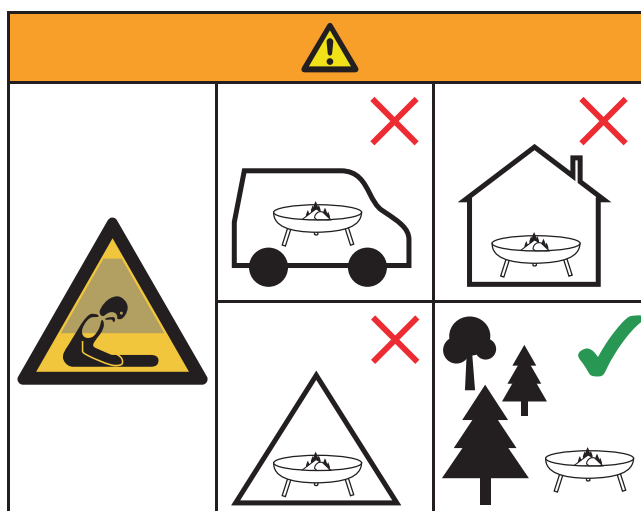
Warning!



Do not use alcohol or gasoline to ignite or reignite!

Attention carbon monoxide!

Danger of carbon monoxide poisoning - NEVER light up, glow or cool down in closed rooms.



Stor eldstad med inbyggt gnistskydd och lock

Art.nr 31-6429

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

Varning! Risk för kolmonoxidförgiftning.

Vid ofullständig förbränning av t.ex. kol bildas den mycket giftiga gasen kolmonoxid som är lukt- och smaklös. Använd aldrig produkten inomhus eller på platser med dålig ventilation.

Använd aldrig produkten i ett begränsat utrymme eller i någon form av bostad som hus, tält, husvagn, husbil, båt etc.

Varning! Livsfara - risk för kolmonoxidförgiftning.

- Produkten är endast avsedd för utomhusbruk, för att använda trä (EN 1860-3) som bränsle. Använd den inte för att elda sopor eller avfall.
- Flytta aldrig på produkten när den är tänd - det kan orsaka brännskador eller starta en brand! Vänta tills produkten är kall.
- Håll aldrig bensin, sprit eller andra lättantändliga ämnen i produkten.
- Använd aldrig vatten för att släcka elden, sand är att rekommendera.
- Överfyll aldrig produkten med ved innan du tänder elden - fyll den till maximalt två tredjedelar av bränslefacket volym. Använd små vedträn.
- Använd inte produkten i kraftig blåst.
- Färgen kan missfärgas vid höga temperaturer, detta är en naturlig process och påverkar inte produktens egenskaper.
- Kontrollera att produkten är ren och oskadad innan du använder den igen.
- Denna produkt bör skyddas mot repor och skav, annars kan beläggningen lossna, vilket i sin tur leder till korrosion.
- Skydda produkten från t.ex. regn och snö.
- Använd endast tändmedel som uppfyller EN 1860-3.

Före användning

Ställ produkten på ett plant och brandsäkert underlag med gott om plats på sidorna. Se till att inga brännbara föremål finns i närheten (minst 5 m), t.ex. torra kvistar eller liknande som hänger över produkten.

Användning

- Lämna aldrig produkten utan tillsyn när den är tänd. Se till att barn och husdjur håller sig på ett säkert avstånd från produkten.
- Rör inte några av produktens heta delar utan handskar.
- Eldslågor kan uppstå av droppande fett. Ha gärna en hink med sand i närheten för att dämpa lågorna vid behov.
- Använd inte T-sprit eller bensin för återantändning.
- Använd endast godkända grilltändare.

Efter användning

- **Brandfara!** Låt produkten kallna helt och töm sedan ur askan i en metallhink med tätslutande lock. Håll aldrig askan direkt i en soptunna eftersom det kan finnas glöd kvar som inte syns.
- Lämna inte produkten utan tillsyn förrän den är helt kall.
- Produkten måste vara helt släckt och kall innan du ställer undan den för förvaring.

Montering

Läs monteringsanvisningen innan du börjar.

Denna produkt levereras i delar och kräver montering.

- Packa upp alla delar från kartongen och lägg dem på den tomma förpackningen för att skydda produkten från repor under monteringen.
- Skruva fast benen på bränslefacket med de medföljande skruvarna (8) enligt illustration (A). Dra försiktigt åt skruvarna med hjälp av insexnyckeln (B).
- Sätt gnistskärm på bränslefacket och därefter gallren på gnistskärmen (C).
- Skruva fast handtaget på locket med skruven (7) enligt illustration (D).
- Placera locket på eldstaden (E).
- Innan du använder produkten, kontrollera att alla skruvar är åtdragna.

Skötsel och underhåll

Rengör produkten med en mjuk borste eller en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Mått	Höjd 49 cm, Ø 59 cm
Tillämpligt direktiv	DIN 1860-1



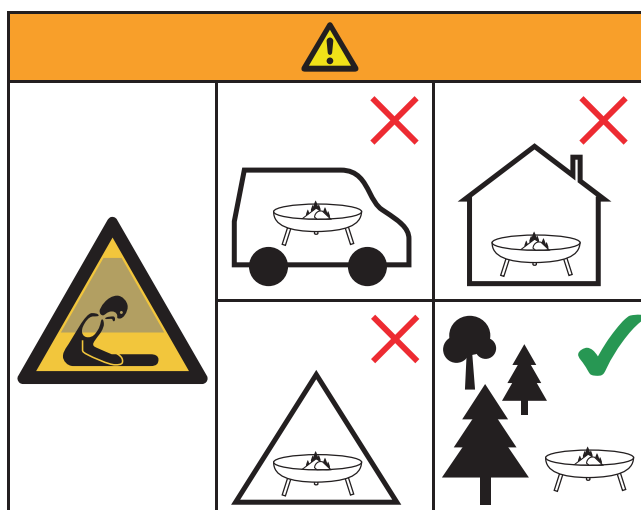
Varning!



Använd inte alkohol eller bensin för att antända eller återantända!

Varning för kolmonoxid!

Risk för kolmonoxidförgiftning - får ALDRIG tända, glöda eller svalna i slutna rum.



Stor bålpanne med innebygd gnistfanger og lokk

Art.nr. 31-6429

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet



Advarsel! Fare for kullosforgiftning.

Ved ufullstendig forbrenning av f.eks. kull utvikles den meget giftige gassen kullos, som er luktfri og smakløs. Bruk aldri produktet innendørs eller på steder med dårlig ventilasjon.

Bruk aldri produktet i et avstengt område eller i en form for bosted som hus, telt, campingvogn, bobil, båt, etc.

Advarsel! Livsfare - risiko for kullosforgiftning.

- Produktet er kun beregnet til utendørs bruk med bruk av tre (EN 1860-3) som brensel. Det skal ikke brukes til å brenne søppel eller annet avfall.
- Flytt eller transporter aldri produktet når det er tent, det kan forårsake brannskader eller starte brann! Vent med å håndtere produktet til etter at det har blitt avkjølt.
- Hell aldri bensin, sprit eller andre letantennelige stoffer i produktet.
- Bruk aldri vann til å slukke bålet, sand anbefales.
- Overfyll ikke produktet med ved før opptenning. Veden skal ikke oppta mer enn 2/3 av drivstoffrommets volumet. Bruk små vedkubber.
- Produktet skal ikke brukes i kraftig vind.
- Produktet kan misfarges ved høye temperaturer, dette er en naturlig prosess og påvirker ikke produktets egenskaper.
- Kontroller at produktet er rent og uskadd før hver bruk.
- Produktet bør beskyttes mot riper og skraper, ellers kan belegget løsne, noe som i tur vil lede til rustdannelse.
- Beskytt produktet mot f.eks. regn og snø.
- Bruk kun opptenningsutstyr som oppfyller EN 1860-3.

Før bruk

Plasser produktet på et jevn og brannsikkert underlag med god klaring på sidene. Påse at det ikke er brennbare gjenstander i nærheten (minst 5 m) som f.eks. tørre kvister etc. som henger ned over produktet.

Bruk

- Forlat aldri produktet uten tilsyn når det er tent. Sørg for at barn og husdyr holdes på sikker avstand fra produktet.
- Berør ikke noen av produktets varme deler uten hansker.
- Det kan oppstå flammer av dryppende fett. Ha gjerne en bøtte med sand i nærheten for å dempe flammene ved behov.
- Det må ikke benyttes teknisk sprit eller bensin til gjenopptenning av produktet.
- Bruk kun godkjent grilltenner.

Etter bruk

- **Brannfare!** La produktet avkjøles helt og tøm deretter ut asken i en metallbøtte som har et tetsittende lokk. Hell aldri asken rett i en søppeldunk, det kan være glør som ikke synes.
- Forlat aldri produktet før det er helt avkjølt.
- Produktet må være helt slukket og kaldt før du setter det bort til oppbevaring.

Montering

Les monteringsanvisningene før du begynner.

Dette produktet leveres i deler og krever montering.

- Pakk ut alle delene fra esken og legg dem oppå den tomme emballasjen for å beskytte dem mot riper under monteringsprosessen.
- Skru fast bena på drivstoffrommet med de medfølgende skruene (8) i henhold til illustrasjon (A). Trekk forsiktig til skruene med sekskantnøkkel (B).
- Sett gnistfangeren på drivstoffrommet og deretter ristene på gnistfangeren (C).
- Skru fast håndtaket på lokket med skruen (7) i henhold til illustrasjon (D).
- Plasser lokket på bålpannen (E).
- Kontroller at alle skruene er strammet skikkelig før bruk.

Vedlikehold

Rengjør produktet med en myk børste eller fuktig klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, skal det skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du skal gå frem, kontakt din kommune.

Spesifikasjoner

Mål Høyde 49 cm, Ø 59 cm
Gjeldende direktiv DIN 1860-1



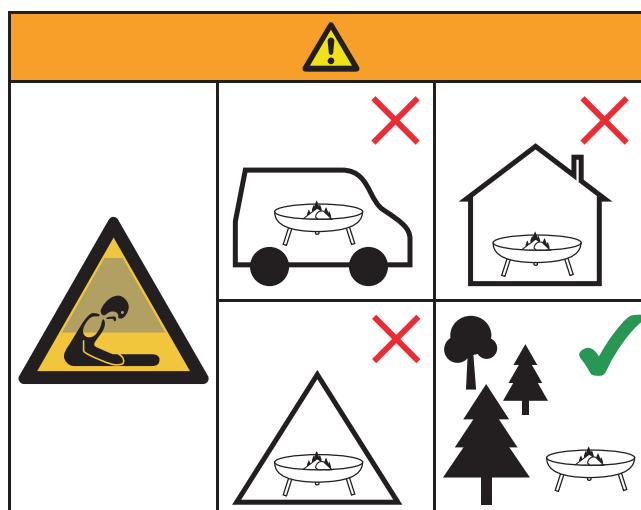
Advarsel!



Ikke bruk alkohol eller bensin til å tenne eller tenne på igjen!

Vær oppmerksom på karbonmonoksid!

Fare for kullosforgiftning - må ALDRI tennes, gløde eller kjøle seg ned i lukkede rom.



Suuri ulkotulisija, jossa kipinäsuoja ja kansi

Tuotenro 31-6429

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

Turvallisuus



Varoitus! Häikämyrkytysvaara.

Epätavallisessa palamisessa syntyy häkää, joka on erittäin myrkyllistä, hajutonta ja mautonta. Älä käytä laitetta sisätiloissa tai paikoissa, joissa on huono ilmanvaihto.

Älä käytä laitetta ahtaissa tiloissa tai asuinpaikoissa, esim. talossa, teltassa, asuntovaunussa, asuntoautossa tai veneessä

Varoitus! Hengenvaara – häikämyrkytysvaara.

- Tuote on tarkoitettu vain ulkokäyttöön, jotta siinä voidaan käyttää polttoaineena puuta (EN 1860-3). Älä käytä laitetta roskien ja jätteiden polttamiseen.
- Älä siirrä tai kuljeta laitetta, kun siinä on tuli - se voi aiheuttaa palovammoja tai sytyttää tulipalon! Odota, kunnes tuote on kylmä.
- Älä kaada bensiiniä, alkoholia tai muita helposti syttyviä aineita laitteeseen.
- Älä koskaan sammuta tulisijan tulta vedellä - suosittelemme hiekkaa.
- Älä täytä tuotetta liian täyteen polttopuilla ennen tulen sytyttämistä - laita tulisijaan polttopuita enintään 2/3 sen polttoainesäiliön vetoisuudesta. Käytä pieniä polttopuita.
- Älä käytä laitetta voimakkaassa tuulella.
- Kuuma lämpötila saattaa muuttaa laitteen väriä, mikä on luonnollista eikä vaikuta sen ominaisuuksiin.
- Varmista, että laite on puhdas ja ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Tätä tuotetta tulee suojata naarmuilta ja kolhuilta, muuten sen pinnoite voi irrota, mikä edistää sen ruostumista.
- Suojaa tuote sateelta ja lumelta.
- Käytä sytytysainetta, joka täyttää standardin EN 1860-3 vaatimukset.

Ennen käyttöä

Aseta laite tasaiselle palonkestävälle alustalle, ja varmista, että sen ympärillä on riittävästi vapaata tilaa. Varmista, että laitteen lähellä (väh. 5 m) ei ole palavia materiaaleja, kuten kuivia oksia tai vastaavia.

Käyttö

- Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana. Pidä lapset ja eläimet turvallisen välimatkan päässä laitteesta.
- Älä koske laitteen kuumia osia ilman käsineitä.
- Liekit voivat leimahtaa myös, jos laitteeseen tippuu rasvaa. Laita laitteen lähetyville hiekalla täytetty ämpäri, jonka avulla voit tarvittaessa pienentää liekkejä.
- Älä käytä sytytysaineena spritiä tai bensiiniä.
- Käytä ainoastaan hyväksytyjä sytytysnesteitä.

Käytön jälkeen

- Tulipalon vaara!** Anna laitteen jäähtyä kokonaan ja tyhjennä sen jälkeen tuhkat metalliastian, jossa on tiivis kansi. Älä kaada tuhkaa suoraan jäteastiaan, sillä tuhkan seassa saattaa yhä olla jäljellä kuumia jäänteitä!
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa ennen kuin se on jäähtynyt.
- Laitteen tulee olla täysin jäähtynyt ennen kuin se asetetaan säilytykseen.

Kiinnitys

Lue käyttöohje huolella ennen asennusta.

Tämä tuote asennetaan mukana tulevilla tarvikkeilla.

- Poista laitteen osat pakkauksesta ja laita ne tyhjän pakkauksen päälle, jotta niihin ei tule naarmuja asennuksen aikana.
- Ruuvaa jalat kiinni polttoainesäiliöön kuvan (A) osoittamalla tavalla pakkauksessa olevilla ruuveilla (8). Kiristä ruuvit kuusiokoloavaimella (B).
- Laita kipinäsuoja polttoainesäiliöön ja sitten ritilät kipinäsuojaan (C).
- Ruuvaa kahva kiinni kanteen kuvan (D) osoittamalla tavalla pakkauksessa olevilla ruuveilla (7).
- Laita kansi tulisijaan (E).
- Varmista ennen käyttöä, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.

Huolto ja kunnossapito

Puhdista pehmeällä harjalla tai kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Mitta-astia

Korkeus 49 cm, Ø 59 cm

Sovellettava direktiivi

DIN 1860-1



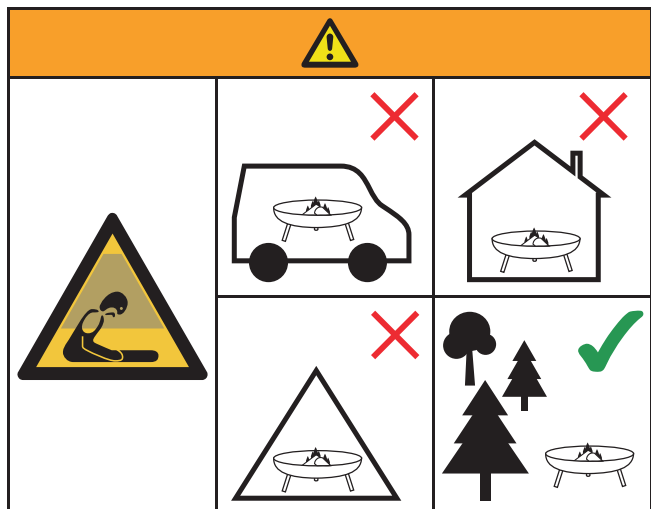
Varoitus!



Älä käytä alkoholia tai bensiiniä sytyttämiseen tai uudelleen sytyttämiseen!

Huomio hiilimonoksidi!

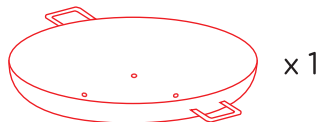
Hiilimonoksidimyrkytyksen vaara - ÄLÄ KOSKAAN sytytä, hehkuta tai jäähdytä suljetuissa tiloissa.



Assembly / Monterings / Asennus



① fuel compartment / bränslefacket / drivstoffrom / polttoainetila



② spark screen / gnistskärm / gnistfangeren / kipinäsuoja

